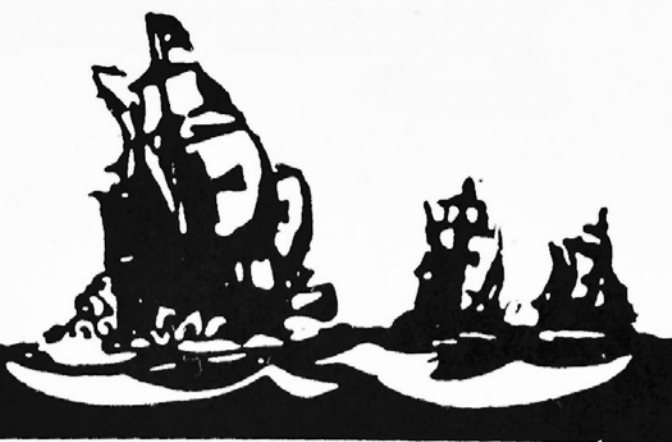




# RUMBOS

REVISTA MARINA



AÑO 22      SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1995      Nº 5



*Hacer es la mejor  
manera de decir.*  
José Martí

# EDITORIAL



**T**odos los que pertenecemos a la Marina de Guerra recorrimos un largo camino, paralelo, aunque con diferentes conceptos que en observancia a la disciplina naval, teníamos que acatar de acuerdo con los grados y mandos, sin que esa disparidad de criterios y la diferencia de vertientes por el modo de pensar y actuar, nublara nunca las relaciones de compañerismo.

Si entonces compartimos, actuábamos y aceptábamos (los que aceptaron) aquellas condiciones hasta la llegada de los bárbaros, hoy en el Exilio sin la disciplina naval, pero con el ansioso sentimiento libertario como disciplina obligada, necesitamos la unión.

Aquí, sin patria, nuestros espíritus deben elevarse sobre nuestros sentimientos para que nada, sí, nada enturbie nuestras relaciones de compañerismo. Una vez en nuestra tierra liberada, entonces, que se levanten las voces, las protestas, que impere la justicia, se reconozcan valores, las capacidades y la contribución a la libertad de Cuba, para no permitir volver a caer en los mismos errores que nos hicieron perder la libertad y unos de los principales errores fue: No valorar en justicia lo que poseíamos...

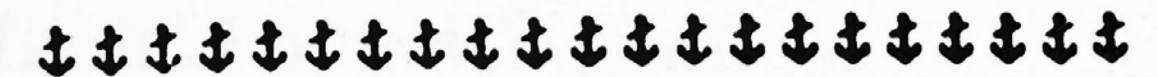
## RUMBOS

RUMBOS está registrada y aceptada como obra de consulta en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Cualquier persona que necesite del material que aparece en esta revista, puede obtenerlo en persona en el Microfilm Reading Room de dicha biblioteca. El número del microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material pueden obtenerse también escribiendo a dicha oficina, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriban con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

Pelayo Balbís Torregrosa \* 7329 S.W. 22 Street \* Miami, Florida 33155  
P.O. Box 522977 \* Miami, Florida 33152  
Teléfono: (305) 261-9797

# MARINOS



¡Conciencia nunca dormida,  
Mudo y pertinaz testigo  
Que no dejas sin castigo  
Ningún crimen en la vida!

¡La ley calla, el mundo olvida!  
Más, ¡quién sacude tu yugo!  
Al sumo Hacedor le plugo

Que, a solas con el pecado  
Fueses tú, para el culpado  
Delator, juez y verdugo

Del "Vértigo" de Nuñez de Arce.



Y vuelve la pequeña cruz a señalar la última Derrota de queridos compañeros y amigos rumbo a la Eternidad. Ha muerto el Tte. de Navío ELIESCER FLORES, un oficial muy querido de nuestra Marina de Guerra. OFELIA, su esposa y su hija MARIA nunca se separaron de él.\*\* También falleció el viejo amigo ERNESTO AGUILERA en brazos de su esposa EMILIA y de su querida hija. No pudimos estar en los funerales de tan queridos amigos.\*\* En Waco, Texas murió el amigo RAUL RUBIO BARO, bajo el cuidado de su NIEVES del ROSARIO y sus queridos hijos. Nuestras condolencias a ANGELA Y ELOY RUBIO BARO.\*\* También nos sorprendió la muerte de GEMA, la esposa del amigo ABELARDO DE GUZMAN. Personalmente nos unimos a su dolor.\*\* Nos llegó muy hondo la muerte en West Palm Beach de nuestra vieja amiga CARMITA ADAM, un pedazo de nuestros corazones.\*\* En el próximo número hablaremos de nuestra visita a la Casa Cuba de Tampa.\*\* Agradecemos a PEDRO R. GONZALEZ su ayuda con el DR. ALDRICH, que al caerse la DOÑA se lastimó una pierna. Falsa alarma.\*\* Ya cerradas las Recaladas y las Aportaciones recibimos cartas de BERNARDO FERNANDEZ, VENERANDO BESADA, JOSE GONZALEZ CALVO, JORGE VALDES, EDELBERTO PEREZ y la visita de LOLITA Y MARTINEZ ILLAS.\*\* Este 24 de septiembre al cumplir nuestra promoción VIII los 51 años de graduados nos reuniremos en el "Segundo Viajante" para celebrar esa fecha.\*\* Muy establecido el amigo MAXIMINO MARTINEZ después del accidente automovilístico que sufrió.\*\* En su hogar una nueva ADA ORTEGA agradece con las atenciones de DORA, su compañera de cuarto en el Grenn Briar. DORA es la esposa del buen amigo Cap. FRANCISCO IGLESIAS de nuestro Ejército Constitucional y fiel lector de "RUMBOS".\*\*

# La actuación del Capt. Alfredo Laborde según Inocencio Camaliche

Jorge Navarro Custín



**P**oder enterarnos al cabo de casi cien años de los aciagos días vividos por el Capitán Alfredo Laborde en ocasión de la captura de la goleta "COMPETITOR" es sencillamente un milagro que debemos compartir con los lectores de RUMBOS y también debemos dedicar unos minutos de recordación al modesto marinero Inocencio Camaliche, ya fallecido, quien a más de haber servido en el Servicio de Guardacostas en la Marina de Guerra Nacional y en la Constitucional tuvo el acierto de escribir acerca de interesantísimos pasajes de nuestra historia naval.

Pocos días antes de irse de vacaciones para Sarasota el amigo Pelayo me envió por correo un artículo inédito de la cosecha de Camaliche que nos aclara lo acaecido en el Embarcadero de La Esperanza a Laborde, y su actuación posterior en esa zona pinareña en 1905. Al comenzar su relato, Camaliche nos dice "que no recuerda ni días ni fechas" y a esta salvedad hay que añadir que tampoco se ajusta a la verdad cuando se refiere a algunos hechos que no presenció y que hemos verificado para beneficio de todos.

Según él, cuatro o cinco días antes el arribo de la goleta "COMPETITOR", el General Maceo con su tropa asaltó al caserío de Berracos situado a poca distancia de la playa, aplicando la tea incendiaria y de la que se salvó una bodeguita cuyo propietario era el catalán Agustín Cruells. Según el Diario del Teniente Usatorres y las Crónicas de Miró Argentes, las fuerzas cubanas que llegaron hasta la Ensenada de Berracos y auxiliaron a los expedicionarios en el desembarque pertenecían a los grupos de Ducasse y Socarrás pero Maceo nunca estuvo presente pues estaba combatiendo a los españoles en el lomerío de Tapia. Cuando la goleta "COMPETITOR" se fondeó frente al caserío no había tropa cubana en los alrededores.

El catalán Cruells divisó desde la talanquera de su bodeguita a la goleta que se aproximaba a la playa en la tarde del 25 de abril de 1896 y enseguida se percató de que se estaba llevando a cabo un desembarco insurrecto. De inmediato, Cruells envió hacia La Esperanza una cachucha tripulada por Norberto Rodríguez y el valenciano José Boronat más conocido por "Pepe el Rubio" con el propósito de avisar al Comandante del cañonero español que estaba apostado allí. Para Camaliche, se trataba de la "MENSAJERA" pero lo cierto es, que el cañonero no era "LA MENSAJERA", sino el "YAÑEZ PINZON" y que no se hallaba en La Esperanza sino en las proximidades de San Cayetano. Tomando en consideración las informaciones verídicas podemos afirmar que el aviso de Cruells sirvió para que los voluntarios y guerrilleros de Las Palmas acudieran en gran número al fondeadero de Berracos pudiendo apoderarse de gran parte del alijo de armas y municiones.

Con cinco prisioneros a bordo incluyendo a Laborde la "MENSAJERA" fue para La Esperanza para recibir instrucciones telegráficas de La Habana y en espera de éstas se mantuvo atracada al muelle del ambarcadero. Camaliche nos dice que Laborde estaba amarrado en el muelle, pero lo cierto es que los prisioneros estaban amarrados en la cubierta de la cañonera que quedaba a ras con el muelle. Camaliche que era un niño de mediana edad vivía entonces en La Esperanza con su madre

## LA ACTUACION DEL CAPT. ALFREDO

y ésta lo llevó de la mano hasta el muelle que estaba colmado de curiosos. Según Camaliche, "muchos insultaban a los prisioneros y les daban con la punta del pie y no podía olvidar a un negro llamado Pantaleón que trabajaba en el almacén del muelle y quien tras insultar a Laborde dijo en alta voz: A ESTE MAMBI SE LE HACE ESTO, Y LO ESCUPIO. Con este incidente Camaliche concluye la primera parte de su artículo y comienza la segunda en plena Era Republicana.

Estamos en 1905. El Capitán Alfredo Laborde, comandante del guardacostas "ALACRAN" llega a La Esperanza con su unidad para velar por el cumplimiento de la legislación pesquera de reciente promulgación.

Para el Capitán Laborde que era un oficial pundonoroso y de valor probado lo que más importaba en aquellos instantes era averiguar el paradero o la suerte corrida por los causantes de la captura de la "COMPETITOR" y de los que lo habían insultado y vejado en el muelle de La Esperanza. La llegada de Laborde causó sensación en el pueblo y más aún cuando lo vieron recorrer todos los rincones en busca de caras conocidas. Dice Camaliche que "andaba con un bastón de los conocidos por 'COCOMACACO' y habiendo reconocido a varios de los individuos que lo habían insultado en la noche el 27 de abril de 1896, les propinó una buena paliza a cada uno de ellos". La búsqueda del negro Pantaleón resultó infructuosa. Pantaleón abandonó La Esperanza y más nunca se supo de él.

En breve visita al caserío de Berracos le informaron a Laborde que Cruells se había establecido en EL MORRILLO y que Pepe el Rubio tenía una ranchería en Cayo Levisa. Regresó Laborde al "ALACRAN" y se dirigió hacia la playa del Morrillo. El catalán Cruells tan pronto supo de la llegada de Laborde huyó para el monte dejando a su mujer al frente de la otra bodeguita que había establecido en la playa. El cubano Norberto Rodríguez tuvo menos suerte y fue sacado de la casa donde estaba escondido y llevado hasta la playa bajo tremenda paliza.

Arrumbó Laborde entonces hacia Cayo Levisa y encontró la ranchería de Pepe el Rubio que se dedicaba entonces a pescar y capturar tortugas. Pepe tuvo que huir y lanzarse al agua para escapar de la golpiza.

Dice Camaliche que Laborde se dedicó entonces a navegar por los Colorados velando por el cumplimiento de la legislación pesquera vigente. Para una clase trabajadora que siempre había pescado sin restricciones, la actuación correcta de Laborde resultó intolerable. Nadie tenía ni licencia ni permiso, nadie respetaba las vedas. El "ALACRAN" colmó los embarcaderos con los botes apresados al mismo tiempo que el Juzgado de Consolación se vio imposibilitado de resolver con rapidez todos los casos. Intervinieron entonces los políticos y fueron a La Habana varias comisiones que consiguieron el traslado del "ALACRAN" para otra zona.

Comenzaba la primavera del año 1906. Llegó el cañonero "AVISPA" al mando del Teniente Oscar Fernández Quevedo restableciéndose aparentemente la normalidad, o sea, la TOLERANCIA de la ilegalidad. El 22 de mayo de ese mismo año Inocencio Camaliche fue enrolado a bordo del "AVISPA" como mozo de cámara y a poco de regresar a La Habana fue trasladado al "ENRIQUE VILLUENDAS" y finalmente al "CESPEDES" cuyo comandante era Alfredo Laborde.

Con el traslado de Laborde, su estrella ascendente hasta entonces comenzó a declinar hasta su eventual retiro después que se creó la Marina de Guerra Nacional. El retiro de Laborde no fue un caso aislado. A partir de 1902 la influencia autonomista que se había consolidado durante la Intervención se hizo todopoderosa durante el gobierno de Estrada Palma y tanto el Servicio de Guarda-



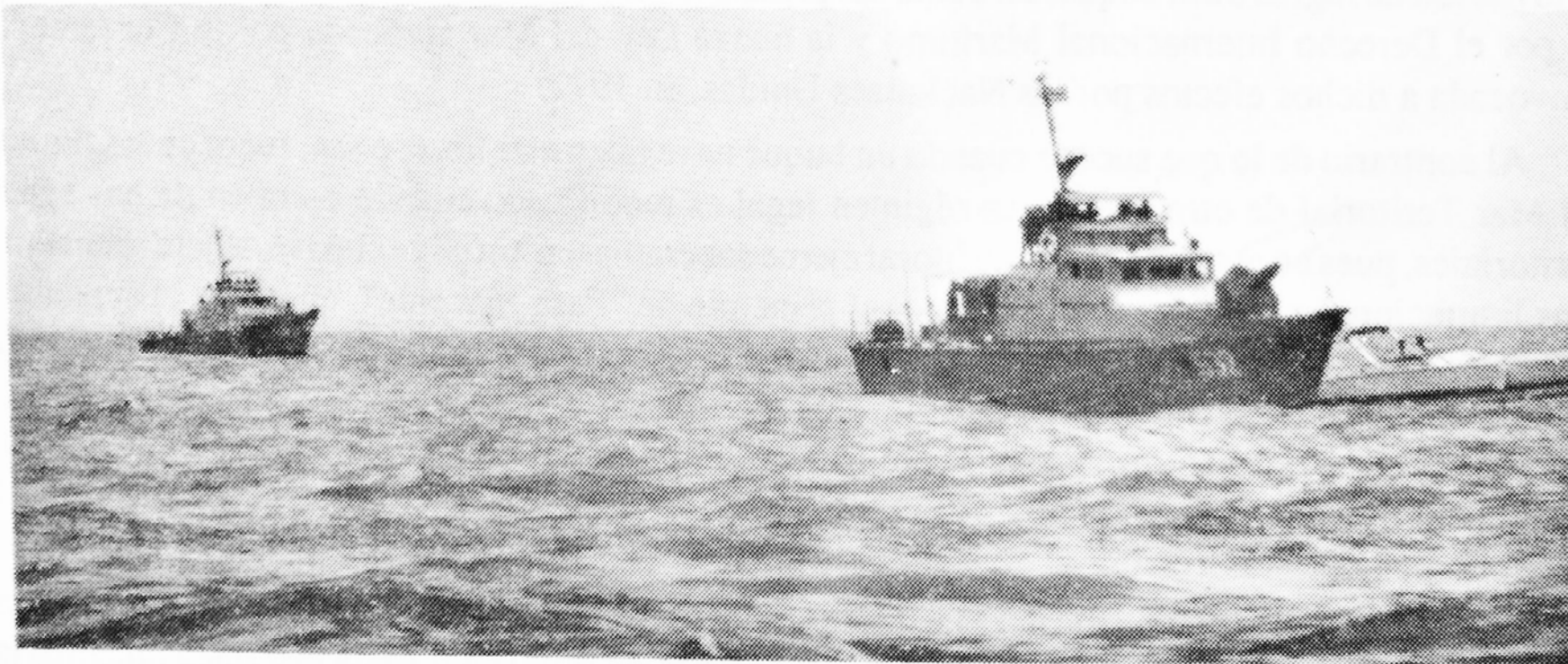
## EL MAR TERRITORIAL Y EL INCIDENTE DEL "DEMOCRACIA"

Como expresamos anteriormente, la televisión nos permitió ver como el "Democracia" era abordado por las unidades navales cubanas para impedirle su entrada en aguas territoriales de la Isla, lo que hicieron en forma violenta produciéndole averías que lo pusieron al borde de zozobrar, así como causándole lesiones a varias de las personas que iban en esa embarcación. Dijimos antes también que los organizadores de la Flotilla habían declarado antes de partir las intenciones pacíficas de la Flotilla y que tanto ellos como las embarcaciones iban desarmados. Basándose en esas declaraciones podían haber invocado al dercho de Paso Inocente, además de confiar en la tolerancia de las autoridades cubanas dada la naturaleza pacífica del viaje. Nuestro Apóstol expresó una vez que "la tolerancia en la paz es tan grandiosa como el heroísmo en la guerra". Aparentemente, los organizadores de la Flotilla olvidaron que en el vocabulario comunista no existe la palabra tolerancia. Por lo tanto, las autoridades de La Habana ordenaron que varias unidades navales interceptaran las embarcaciones de la Flotilla y le impidieran la entrada en las aguas territoriales de

Cuba, o para obligarlas a retirarse si se encontraban en ella. Esta orden fue cumplimentada por los buques cubanos con la violencia y los resultados a que nos hemos referido antes, lo que convirtió a los tripulantes de los buques de guerra que participaron en tan deplorable como injustificada agresión en los verdaderos responsables de "perturbar la paz y el orden del Mar Territorial de Cuba en esa zona".

Si nos atenemos a las disposiciones de la Ley del Mar no hay dudas de que las autoridades cubanas, basándose en la soberanía territorial exclusiva ejercida por el estado cubano sobre su Mar Territorial, podían haber tratado de impedir la entrada de las embarcaciones de la Flotilla en esa zona utilizando medidas de carácter legal y sin innecesaria violencia, pero el régimen comunista de La Habana prefirió recurrir a la violencia demostrando así al Mundo el verdadero carácter del Comunismo.

Nuestro Apóstol, José Martí, expresó una vez que "quien ve a su pueblo en desorden y agonía, sin puerta visible para el bienestar y el honor, o le busca la puerta o no es un hombre honrado." Los tripulantes de la Flotilla fueron a cumplir el deber patriótico contenido en este pensamiento martiano.



## "FLOTILLA DEMOCRACIA"

Miguel A. Fernández  
(Nené)

El pasado 13 de julio la Flotilla Naval organizada por un grupo de patriotas cubanos bajo la dirección de RAMON SAUL SANCHEZ, penetró en Aguas Jurisdiccionales Cubanas para conmemorar el hundimiento del Remolcador "13 de Marzo" por patrulleras comunistas. La embarcación "DEMOCRACIA" fue la nave insignia, de una eslora de 39 pies, con un motor Diesel de 600 H.P., para una velocidad de 20 nudos.

### Tripulación:

RAMON SAUL SANCHEZ, Capitán y Organizador del evento.  
Fernando Mirabal, Alférez de Fragata  
Ramón Enrique Díaz, Alférez de Fragata.  
(Ambos como los pilotos de la "DEMOCRACIA")

Mario Castellanos, Radio Operador de los Hermanos al Rescate.  
(Sufrió fracturas en las costillas, cuando el ataque de las patrulleras contra la "DEMOCRACIA")

Pedro Reboredo, Comisionado del Condado Dade.  
(Heridas graves y pérdida de un dedo del pie)

Oswaldo Plá, Radio Operador de Hermanos al Rescate.  
(Sufrió heridas leves en un brazo)

Haydée Flores, única mujer cubana a bordo de la "DEMOCRACIA".  
(Pertenece al grupo "Mujer Cubana")

Pablo Correa, el tripulante de mayor edad (73).

Rolando González, Joaquín Boronat, Juan Carlos Acosta, Felipe Rojas, Guillermo Castilla, Tomás Diego, Andrés Barbeito (Representante de la Flotilla en Puerto Rico) y "MARJO" (Representante de la Flotilla en New York).

La Flotilla estaba compuesta por 13 embarcaciones, entre ellas "After All is Not Good" (Después de todo no está bueno), bajo el mando del Hermano Blanco, llevando parte de la Prensa Televisada. La velocidad de esta embarcación de 52 nudos no permitió que las lanchas patrulleras con una velocidad de 50 la alcanzaran.

La embarcación "PAMELA" con mujeres a bordo, hizo un buen trabajo burlando a las cañoneras cubanas.

## \*FLOTILLA DEMOCRACIA\*

El despliegue Naval Militar Castrista estaba compuesto por 8 Cañoneras, 4 Buques Guarda Fronteras, 1 Helicóptero militar, 2 aviones Mig 29 y 1 avión de Cubana de Aviación.

Un avión de los Hermanos al Rescate, piloteado por José Basulto, fundador del Grupo en 1991, señaló el lugar del hundimiento del Remolcador "13 de Marzo", lanzando un artefacto de humo, conjuntamente con una ofrenda floral. La flotilla área de los "Hermanos al Rescate" estaba compuesta por 4 aviones para escoltar y proteger a la flotilla. Piloteaba uno de esos aviones el Ex-Mayor y Desertor de la Fuerzas Aéreas Cubanas Juan Pablo Roque, teniendo un cambio de palabras con el piloto de un Mig. Las apalbras de Roque fueron: "Sé que me escuchas, no queremos guerra, venimos a lanzar rosas blancas que representan armonía. Esta acción no es acción militar, es un sentimiento de humanidad lo que nos trajo hasta aquí". Alfredo Sánchez otro piloto de los Hermanos al Rescate, describía como los dos buques castristas embistieron a la "DEMOCRACIA" ...Ya se acercan, ¡Oh Dios...!

El Radio Operador Mario Castellanos a bordo de la "DEMOCRACIA" alrededor de las 3.15 informaba del brutal ataque comunista, informando que el Comisionado Reboredo estaba herido. Terminada la Misión todas las embarcaciones incluyendo la "DEMOCRACIA" con averías, regresaban a Cayo Hueso.

Al cesar la vigilancia aérea castrista, Basulto y el Co-Piloto Guillermo Lares (Argentino), junto con otro avión de los Hermanos al Rescate piloteado por "Billy Shuss" y Mario de la Peña, sobrevolaron la Capital Habanera lanzando estampas de la Virgen de la Caridad del Cobre y propaganda anticastrista con las frases de "Compañeros No... Hermanos, Sí". También volaron aviones de la organización "CAPA" de Puerto Rico.

### Misión Cumplida.

Recuérdese bien, que estos son actos de Desobediencia Civil Ciudadana. No son actos bélicos. Iremos de nuevo desarmados. Nuestra única arma es el derecho que tenemos todos los cubanos de navegar nuestras aguas, disfrutar de nuestro cielo y de nuestra tierra, libertades éstas que un Tirano nos niega por más de 37 años.



## EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1933 EN LA MARINA DE GUERRA

*Dr. José J. Tremols*

**E**l Cabo Jesús Gómez Casas fue el primero en la Marina de Guerra que tenía conocimiento del movimiento que culminó en el 4 de Septiembre de 1933, ya que el haber pertenecido al Ejército le permitía gozar de la confianza de los soldados que le impusieron de los planes revolucionarios, quedando encargado de comunicárselo a los miembros de la Marina de Guerra.

Inmediatamente que Gómez Casas se enteró, fue al Castillo de la Punta, allí se encontraban jugando Dominó el Contramaestre de Segunda Angel Aurelio González, el Contramaestre de Tercera Aniceto Ibáñez, el Cabo de Mar Regino Pérez Giraudy, y el Cabo Sanitario Ramón Cernuda. Inmediatamente Gómez Casas les impuso de la reunión que se estaba celebrando en Columbia. Terminando el juego de Dominó para correr a entrevistarse con sus compañeros del Ejército. Acordaron nombrar dos comisiones, una que la componían miembros del Puesto Naval del Castillo de la Punta, y la otra con personal del Estado Mayor General.

La primera comisión formada por el Cabo Jesús Gómez Casas, el Sargento Angel A. González, el Cabo de Mar Regino Pérez Giraudy, el Cabo Sanitario Ramón Cernuda, el Sargento Aniceto Ibáñez y los marineros Jesús Cruza Torre, José Rivero Sota y Arsenio Arce. La otra comisión la formaban los marineros José Villa, Quirino Pozo y Calixto Lezcano. La primera comisión fue a entrevistarse con el Cabo Oscar Díaz del Sexto Regimiento que se encontraba en la Maestranza y la segunda con un grupo de clases pertenecientes al Batallón de Artillería No. 1, en el Cuartel Máximo Gómez Báez. Ambas comisiones quedaron impuestas por las clases del Ejército que fueron a entrevistar de todo el movimiento revolucionario en embrión, poniéndose de acuerdo para asistir a la reunión que habría de celebrarse más tarde en el Campamento Columbia, tan pronto lo ordenara el Sargento Taquígrafo Fulgencio Batista, Jefe Máximo del movimiento.

Enteradas las comisiones de todos los pormenores del movimiento que se efectuaba en Columbia, regresaron al Castillo de la Punta. En las oficinas del E.M.G. se encontraba un grupo de oficiales, el Coronel Eduardo González del Real, Jefe del E.M.G., el Comandante Auditor Octavio Ortiz Casanova, el Capitán Pagador Manuel Batet Rivas, los Alféreces de Navío Domingo Pérez Naranjo, Alejandro Escoto Martín, Virgilio Beltrán, Armando Caballín, Teniente Telegrafista Pedro Arduz, los Sub-Tenientes Contador José M. Cabreiro Valdés, Jacinto Folch Zamora y el Sub-Of. Telegrafista Julio Pitaluga. En esos momentos llegó de Columbia el Alférez de Navío Oscar Rivery, destacado en servicios en la Escuela de Aviación de aquel Campamento. El Alférez Rivery explicó al Jefe del E.M.G. y a los demás oficiales reunidos con él, la actitud de las clases y alistados en el Campamento Columbia en la reunión celebrada desde horas de la mañana en el Cine del Campamento y el malestar que se notaba entre ellos.

## EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1933 GONZALEZ DEL REAL HABLA A LA TROPA

En vista de que los alistados no daban muestras de sosegarse, sino que por el contrario, cada vez se notaba entre ellos mayor intraquilidad, el Coronel González del Real a las cinco de la tarde ordenó tocar llamada general. Asistieron a la formación el personal de la Banda de Música, del Puesto Naval del Castillo de la Punta y algunos del E.M.G., encontrándose entre ellos el Sgto. Angel A. González, el Cabo Regino Pérez y el Cabo Jesús Gómez Casas.

Formada la tropa, el Jefe del E.M.G. González del Real les dirigió la palabra exhortándolos a que no se inmiscuyeran en manera alguna en el movimiento sedicioso que se observaba en el Ejército. Les dijo que ello iba contra la disciplina del Cuerpo. Que no toleraría actos de sedición e insubordinación y que castigaría severamente a los miembros de la Marina que asistieran a la reunión de Columbia. Ordenó el acuartelamiento.

El grupo de los marinos complotados se reunieron en el Bar "Prado" a las ocho de la noche y de allí salieron juntos para el Campamento de Columbia, unos en automóviles, otros en tranvía y los más en ómnibus. Llegando al Club de Alistados de Columbia los representantes de las clases y alistados de la Marina de Guerra que fueron: Contramaestre Angel Aurelio González, Sargento José Leal, Cabos Regino Perez Giraudy, Jesús Gómez Casas, Ramón Cernuda, Aniceto Ibáñez, Antonio Pombar, Rafael de la Paz García, Antonio Santana y Marinero Sabás González Gía. Estando reunidos, llegó a la puerta del Club de Alistados el Coronel González del Real, pretendiendo pasar al interior. Dos soldados lo impidieron y le ordenaron retirarse del local, por lo que tomando su auto, se marchó al Castillo de la Punta. Su chófer el mariner Miguel A. Pérez al llegar al auto cerca del Unión Club, abandonó el carro diciéndole: Lo dejo aquí, porque mi lugar está al lado de mis compañeros.

La reunión en Columbia se terminó a las once de la noche y los marinos asistentes a ella regresaron a la Habana a cumplimentar las órdenes revolucionarias. Se reunieron en el Bar "Prado" donde deliberaron la mejor manera de llevar a cabo el asunto planteado y obtener éxito con el menor derramamiento de sangre. Acordando que los oficiales que se quedaran no podían ser de una graduación superior a la de Primer Teniente. Trasladándose después al Castillo de la Punta, encontrando al Jefe del Departamento de Dirección Capitán de Fragata Rodolfo Villegas Ruano, el Jefe de Administración Eduardo Quinto Ruiz, el Capitán Contador Manuel Batet Rivas, el Teniente de Navío Antonio Quintana Choca, el Comandante Auditor Octavio Ortiz Casanova, los Alféreces de Navío Felipe Cadenas, Alejandro Escoto Martín, Domingo Díaz Naranjo y otros oficiales. Con mucho respeto, pero con seguridad en la voz, se dirigieron a los oficiales, y muy cortésmente, las clases y alistados llegados de Columbia, les pidieron que entregaran sus mandos y que se retiraran del Castillo de la Punta hasta tanto se les avisara.

## EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1933 LA JUNTA REVOLUCIONARIA PERMANENTE

El Contramaestre de Segunda Angel A. González proclamado por unanimidad Jefe de Estado Mayor General, ordenó que cada unidad naval enviara dos delegados al E.M.G. A la reunión de estos delegados se le llamó Junta Revolucionaria Permanente y la componían las clases y alistados siguientes:

Crucero "Cuba"	Carlos M. Hernández y Rafael de la Paz García
B.E. "Patria"	Manuel Conde y Ramón Horta Horta
Distrito Naval Norte	Manuel González Soler
Cañonero "E. Villuendas"	Mario Sánchez Aznar y Juan Nussa Ferrer
Cañonero "Juan B. Zayas"	Juan F. Fernández
P.N. Castillo de la Punta	Arsenio Arce y Dagoberto Sepúlveda
Banda de Música	Emilio Rodríguez y Antonio Pombar
Jefatura E.M.G.	Luis Masferrer y José Rodríguez Figueras

### COMISION A CIENFUEGOS

El Estado Mayor General en vista que la comunicación telegráfica con el Distrito Naval del Sur era deficiente, el día 8 de Septiembre por la mañana llegó a Cienfuegos la comisión de referencia, que la componían el Contramaestre de Tercera Aniceto Ibáñez González, el Cabo Escribiente Jesús Gómez Casas y el Marinero de Primera Arsenio Arce Brito. Las clases y alistados de Cienfuegos impusieron a los comisionados del E.M.G., la forma en que se habían desarrollado los acontecimientos en esa ciudad, así como que un grupo de oficiales habían salido hacia la Habana para hacer su presentación en el Estado Mayor. Los comisionados se sintieron satisfechos con esta noticia y se entrevistaron con los oficiales residentes en Cienfuegos. En esta entrevista el Alférez de Navío Cortina y el Alférez de Fragata Bonet pidieron a los comisionados les explicaran cuál iba a ser la situación de los oficiales dentro de la Marina. El Cabo Jesús Gómez Casas les expuso el plan del Estado Mayor General.

El Alférez de Navío Cortina, ante la clara exposición del Cabo Gómez Casas, replicó en nombre de los oficiales que se encontraban en Cienfuegos, que su dignidad de oficiales no les permitía aceptar aquellos planes, pues sufrirían menoscabo al recibir órdenes emanadas de sus inferiores, por lo que se retiraba de la entrevista, dándola por terminada. El Teniente Médico Juan Manuel Leal Cabrera que oyó la breve, pero clara exposición del Cabo Gómez Casas, expuso que aceptaba sin reservas de ninguna clase el plan de las clases y alistados, con los que se encontraba identificado por considerar que aquel movimiento respondía al deseo de liberación por el que por tanto tiempo los oficiales jóvenes habían estado anhelando. Cumplida la misión por los enviados por el Estado Mayor, regresan poco después a la Habana, acompañándolos el Capitán Pagador

## EL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1933

Hilario González, quién había ofrecido a los comisionados todo género de comodidades durante la estancia en Cienfuegos.

En la mañana del día 9 llegaban a la Estación Terminal de la Habana los oficiales de Cienfuegos: Alférez de Navío Octavio Galleti Pimentel, los Alféreces de Fragata Leopoldo Cué Teumá, Fernando Fernández Supervielle y José Castells Llanes, el Primer Teniente Maquinista Abraham Rodríguez Huarte; los Segundos Tenientes Maquinistas Francisco Arencibia Capote, Angel Matías Molina y Diego Blasco Prado y los Sub Tenientes Maquinistas Pedro del Valle Romero y León M. Curbelo Rodríguez.

En la Terminal los esperaban un grupo de alistados que habían acudido para darles la bienvenida. Al llegar los oficiales del Distrito Naval del Sur al Castillo de la Punta, se les formó la Guardia Militar, tocando la Banda de Música. El Alférez de Fragata José Castells, lleno de emoción, le habló a los reunidos, explicándoles cuales eran los sentimientos de los recién llegados quedando desde ese momento incorporados al movimiento.

### EN EL DISTRITO NAVAL DEL NORTE

Las clases y alistados del Distrito Naval del Norte estaban en comunicación con los líderes del movimiento. El Sargento Manuel Hidalgo Lozano, ya estaba preparado para la llegada de los oficiales y así, cuando el Teniente Coronel Cecilio Martínez Dalmau se presentó en el Distrito, fue informado por el Sargento Hidalgo que debía retirarse para su casa. Dalmau desobedeció la orden y fue conducido al Cuartel Máximo Gómez en calidad de detenido. horas después fue puesto en libertad marchándose para su casa.

### EN LA ACADEMIA NAVAL DEL MARIEL

El cuadro de oficiales de la Academia Naval estaba integrado por el Director de la Academia Comandante Gumá, el Sub-Director Teniente Ardois y además los Tenientes Supevielle y Espinosa. En la madrugada del 5 de septiembre la Clase de Guardia en la Academia era el Condestable Manuel Cobelo Gómez. El Teniente Supervielle le preguntó a Cobelo si tenía alguna referencia sobre los acontecimientos. Cobelo le contestó que lo ignoraba e inmediatamente se comunicó con Tiscornia, donde le informaron del movimiento revolucionario y si podían contar con su apoyo. Cobelo contestó que sí. Después de contactar con el Castillo de la Punta, Cobelo se acercó a los oficiales presentes en la Academia y les informó el nuevo orden de cosas, en virtud de lo cual, tenían que resignar al mando. Ninguno de los oficiales opuso resistencia, pidiendo solamente que se hiciera constar en el Libro de Guardia de la Jefatura que hacían la entrega al referido Condestable Manuel Cobelo Gómez.

**Nota de Redacción.**- Este artículo del Dr. José J. Temols, es una pequeña parte de su libro "El 4 de Septiembre en la Marina Cubana", publicado en la Habana en 1935. Parte que me fue enviada por un amigo que tiene ese libro, pero que no quiere prestarlo por ser de un valor extraordinario. Me prometió la relación de los nombres de los oficiales de la Marina en activo servicio, ese día 4 de septiembre de 1933, así como los nombres de las clases y alistados en la Marina en esos momentos.



**C**omenzamos con tristeza estas Recaladas hoy 2 de Septiembre, después de haber visto por televisión todo lo relacionado con la Segunda Flotilla de la Democracia. El mal estado de una embarcación que provocó su naufragio con la pérdida de una vida y las fuertes marejadas obligaron a su valiente organizador RAMON SAUL SANCHEZ a desistir en sus propósitos de llegar a las 12 millas náuticas frente a la Playa de Varadero, para evitar otros lamentables accidentes. Muy sabia y decisiva la orden de suspender la travesía. Fue una enseñanza que se debe aprovechar para no perder el espíritu de libertad y patriotismo levantado en el Exilio por el ejemplo de la Flotilla de la Democracia. \*\* *Como varada embarcación llena de los recuerdos de otros años en la playa, tirado sobre la fina y blanca arena mirando hacia el Poniente, allí donde la línea del horizonte se confunde con los misterios de lo infinito, en espera del único y maravilloso espectáculo del Ocaso, ver dorarse el cielo con los rojizos y amarillentos colores que van desdibujando las más caprichosas y bellas formas de nubes, incapaz de cualquier artista de llevarlo a un lienzo. El Sol bajando lentamente como mi propio ocaso. Se agiganta en tamaño y su limbo inferior sumergiéndose en el horizonte hasta desaparecer. Se rompe el encanto y llega la noche apareciendo una pequeña luz que con sus destellos va señalando derrotas a los navegantes de las noches.* Serasota, Agosto 1995. \*\* Desde Andrew no habíamos tomado vacaciones y atentamente invitados por ESTER y PEDRO J. REY acompañados de CARMEN y ABELARDO MORELL nos fuimos a Tampa y allí nos reunimos con ESTER y PEDRO para hacer una cabeza de playa en Sarasota. En nuestra estancia en Tampa, visitamos a AGNES y JULIO S. FEIJOO compartiendo con ellos una tarde maravillosa entre lindos sellos e históricas fotografías en Clearwater, donde visitamos también a MARIA y ABEL DURAÑONA en su lindo apartamento de la Playa. \*\* En Tampa compartimos con DEBORAH y CESAR YTURRIAGA, con MERCY y WILFREDO DIAZ CALDERON. ¡Qué decir de todas las atenciones recibidas por esos amigos y compañeros! No queremos detallar los exquisitos almuerzos y las alegres sobremesas llenas de los recuerdos vividos. \*\* Gracias, hermanos. No podemos pasar por alto la gentileza y carifios de YUYA MACHIN que disfrutamos el calor de hermanos en su hogar. Gracias ESTER, PEDRO y LILIAN REY, gracias CARMEN y ABELARDO por haber compartido con nosotros sus vacaciones en Miami. Algo para Recordar. \*\* En casa de YUYA nos visitaron los amigos MARTHA y JOSE M. HERNANDEZ y solo pudimos hablar por teléfono con PEPITO MIJARES. \*\* Ahora a condensar las cartas. El CAP EMILIO LEAL me envió la foto con la llegada de la Motonave "María Teresa" al puerto de La Habana el 6 de mayo de 1957. Su viaje inaugural procedente de Langessund, Noruega vía Bremen, Alemania. Gracias Leal. \*\* CARMEN y MANOLO SARRIA siempre en contacto con nosotros. Desde México GERARDO ARRECHEA me envía copia de la carta de protesta que remitió a la Dirección de la Escuela Naval de México por el recibimiento a los oficiales de la Marina Revolucionaria de Cuba Comunista que cometió el genocidio del hundimiento del Remolcador "13 de Marzo" que costó la vida a 42 cubanos entre ellos 22 niños. Te felicitamos ARRECHEA. \*\* El amigo



## RECALADAS

PEDRO M. CONCEPCION con valiosos sellos de barcos internacionales y que la Doña se los agradece. PEDRO, el hijo mayor de Perico, es el Sub-Jefe de la Sexta Flotilla Auxiliar del Coast Guard con el grado de Lt. Cmmder, que a principios de agosto ofreció una conferencia en español por el Canal de Televisión 51 para los yartistas con todas las regulaciones exigidas por ese Cuerpo. Felicitaciones hermano. \*\* ARTURO CASADO SAN GERMAN nuestro compañero en la Academia Naval con un interesante artículo que publicaré. Muy lindos tus sellos que TERESITA te agradece. \*\* Muy interesante y expresiva la carta de GIRALDO BORDABEHERES desde Chicago. Ojalá te decidas a vivir en Miami. TERESITA te agradece el envío de tan útiles guantes. Abrazos. \*\* ANIBEL DE LA PAZ con la aportación de RAFAELITO que reside en Cochabamba, Bolivia donde tiene un restaurant. Bonitas las fotos de ese lugar. Abrazos de Teresita. \*\* GEORGINA CHOCA no se olvida de nosotros, siempre muy atenta, Abrazos. \*\* QUELINA y ERNESTO SANS, desde West Palm Beach. SANS con su valioso e interesante Album del Recuerdo. Abrazos. \*\* FRANCISCO PEREZ LEIVA con bonita postal de New York donde se encontraba de vacaciones. Abrazos. \*\* El amigo Sargento ROBERTO FROMETA pidiéndome un retrato del Distrito Naval de Oriente. No lo tengo, se lo voy a pedir al CNEL GILLERMO DRIGGS. FROMETA un fuerte abrazo. \*\* A llegar de Sarasota nos sorprendió la muerte de dos muy queridos amigos: la del Capitán ELIESCER FLORES que hacía poco tiempo lo había visitado y la de nuestra querida amiga CARMITA ADAM. \*\* Desde Chicago me escribe MIGUEL CUELLAR que era el Patrón de la Lancha SV-1 en el puerto de La Fe, en Pinar del Río. Es amigo del Lt. Cmmder SILVIO PEREZ ALVAREZ al que le envía un fuerte abrazo. Dice CUELLAR que este es el último frío que pasa en Chicago. Abrazos. \*\* El Cp. FERNANDO TRUJILLO con sellos para TERESITA, y que ella se los agradece. \*\* Desde Bridgeport, CT, el amigo Tte. GILBERTO HIDALGO agradeciendo el envío de RUMBOS que lee con cariño. Un abrazo para el buen amigo HIDALGO. \*\* De regreso de San José, California el amigo EDELBERTO PEREZ, dice que conoció en esa ciudad a EMILIO Y JOSEFINA GARCIA que fueron inquilinos y vecinos del Cnel JUAN VALDES MENDIVE en La Rosa, Ayesterán, Habana a quien le envían un saludo. \*\* Desde West Palm Beach, RENE RODRIGUEZ HERNANDEZ agradeciendo el envío de RUMBOS. Abrazos hermano. \*\* La amiga ESPERANZA FERNANDEZ de vacaciones por Ocho Ríos, Jamaica. Su hija al tratar de subir la catarata resbaló y se fracturó un pie. Ahora a reposar. Su nieta ISABELITA fue la que cumplió los soñados 15 años. Abrazos. \*\* LUIS PRIETO MARIN contento con RUMBOS recordándonos siempre con mucho cariño. Gracias hermano. \*\* FRANCISCO ALBERTO TAMAYO, recibí tu relato sobre la muerte del alistado ALBERTO DACRUB KIRDE en Charleston, Carolina del Sur cuando la entrega de las unidades a la Marina Cubana. Fue comprimido por un remolcador contra la Fragata Martí. Lo publicaré. Llámame y dime tu último grado en la Marina. \*\* Carta de PATRICIA y RAFAELITO DE LA PAZ desde Cochabamba, Bolivia enviándome un retrato de su padre. Al leer el nombre del DR. PEPITO MIJARES se acordó que él lo operó de apendicitis en el Hospital Militar en el año 1958. Era muy amigo de su padre y quiere por este medio enviarle un fuerte abrazo. RAFAELITO una fuerte columna de RUMBOS. Me alegran tus éxitos en el restaurant. \*\* Muy cariñosa la carta de WILFREDO DIAZ CALDERON con su nuevo teléfono, que no envíe la revista por el P.O Box. Agradeciendo el envío de la revista Derroteros de los Mares del Sur. \*\* FREDDYS y MANOLO BARBERIS que el próximo 27 de septiembre cumplen 45 años de casados. Ambos han sabido aguantarse mutuamente. El 4 de septiembre su nieta BRANDEE G. BARBERIS cumplió 15 años, que Dios te la bendiga y su nieto JOSHUA CABALLERO estudiando mucho. Un abrazo a la familia BARBERIS. \*\* LUIS MARTINEZ BAEZA nos dejó en el buzón un retrato cuando la linda fiesta del aniversario de bodas con TETITA, así como su aportación para que

## RECALADAS

RUMBOS siga circulando. \*\* FRANCISCO ARMONA con otro bonito sello para la Doña que se lo agradece. ARMONA no falla en apoyarnos. \*\* A ROBERT S. CORREDERA, estuvimos con el Cnel. JULIO S. FEJOO en Clearwater y nos enseñó muchas fotografías cuando estabas de Ayudante Naval en la Junta Interamericana de Defensa en Washington. Un abrazo. \*\* ALBERTO G. PAREJO está organizando clases de navegación a un grupo de muchachos cubanos. La carta que me pides H.O.1245 de la Isla de Cuba está prohibida su venta y solo la tienen las compañías de vapores y algún que otro marino. Ponte en contacto con el Coast Guard que te puede ayudar mucho. Abrazos. \*\* JOSE M RODRIGUEZ HERNANDEZ me envía el trabajo sobre los primeros barcos de nuestra Marina que hizo FRANCISCO PICHARDO. El también me lo envió. Buen trabajo de FRANCISCO PICHARDO. \*\* El CAPELPIDIO GUERRA desde Guayaquil, Ecuador, en la latitud 0° con bonita postal. Si, ya recibí tu encargo. Abrazos. \*\* El Tte. JUAN YANES con saludos a BLANCO BOIX y JOSE R. LAPIDO sus buenos amigos. Te enviaré una foto del "BAIRE" antiguo donde tú navegaste. Dice que estaba de Telegrafista el Tte. FOLGUERAS; que se asustó cuando comenzó a transmitir; la transmisión era por medio de cilindros o parrillas que la radiofrecuencia saltaba de una a otra. Nunca había visto esos equipos. Después vino a buscar el "CARIBE" con el Sgto. QUIROS. El Comandante era JUARRERO y el Segundo IRENO FUENTES CABRERA más conocido como la Sombra de las 5. Los hermanos YANES no fallan. \*\* FRANCISCO LAM, Mar. de 2da, (S.M.E.V.) Guardacosta. No. 105 "Camagtey", con saludos a toda la marinería. \*\* PEDRO M. CONCEPCION con nuevos valiosos sellos de barcos. Te estoy enviando algunos que tú no tienes. Abrazos. \*\* ROMAN BAS con dos buenos retratos de JULIO MORALES COELLO y del Cap. de Fragata ALBERTO DE CARRICARTE y VELAZQUEZ, Jefe del E.M.G., que me hacían falta. Gracias hermano. Claro que te enviaré la foto del PT R-42 que salió en el año 21. \*\* El Ing. JOSE A. SUAREZ CAABRO agradeciendo la publicación de sus trabajos sobre la Pesca en Cuba. Fue un éxito su publicación. \*\* La amiga ELENA CABAÑAS con cariños para TERESITA. ELENA no te olvidamos. \*\* Desde West Palm Beach CARLOS LEIVA con retratos tomados en su hogar cuando lo visitamos en unión de ADILA, LORENZO LOPEZ, QUELINA y ERNESTO SANS GELABERT. Gracias. Nos gustaron todas las fotos de tu promoción que me enseñaste. Abrazos. \*\* Desde California FELA, al igual que su esposo EMILIANO DIAZ MINIET no pierden sus alegrías. Nos gustó mucho la lista de los vinos cubanos, el cubano no pierde su espíritu jovial. EMILIANO en vacaciones obligadas al romperse su carro. Los alegró mucho la visita de PILAR y EDUARDO GARCIA BONACHEA desde Las Vegas, Nevada. Después nos llamaron y hablamos largo rato. Abrazos. \*\* Nuestro nuevo lector ANIBAL GARCIA que estuvo varios años en la Marina de Guerra y después pasó a la Mercante navegando en el "Bahía del Mariel.". Se interesa por GABRIEL ALBUERNE que fue su mejor amigo. ALBUERNE reside en New York, no tengo su dirección. Nos alegra que RUMBOS te haya gustado. \*\* Cariñosa la carta de ESTRELLA y RAUL OTERO desde Las Vegas que desean más vernos que escribimos. Igualmente hermanos. Un abrazo de TERESITA. \*\* Dede Puerto Rico el amigo el DR ALEJANDRO ESCOTO VALES, dice que RUMBOS es una revista muy interesante y llena de recuerdos. Me prometieron algo del libro "El 4 de Septiembre de 1933" en la Marina de Guerra Nacional donde en una reunión de los oficiales jóvenes proclamaban a tu padre el Alférez de Navío ALEJANDRO ESCOTO para Jefe del E.M.G. de la Marina, pero vino el problema del Hotel Nacional. Un fuerte abrazo. \*\* Desde New York mi buen amigo y Escribiente en el "Siboney" ARMANDO GONZALEZ VARONA, sintiendo no habernos visto cuando estuvo en Miami, yo también, no sabes como te queremos. Tu mal no mata a nadie, te curarás. Sigue buscando casa aquí en Miami que la vas a encontrar a tu presupuesto. Besos a ISABEL y tus "NIÑITAS". La Doña te agradece tus raros sellos. \*\* Un fuerte abrazo al amigo ENRIQUE DOBSON, un baluarte de RUMBOS y que cuando venga a Miami almuerce con

## RECALADAS

nosotros. CASANOVA de Periodista, no, no se cayó al agua cuando la 2da Flotilla. Está perdido. \*\* ROBERTO LUNA otro amigo que no falla, un fuerte abrazo para tí hermano. \*\* El amigo MARIO LUIS NORIEGA, pidiéndole a la Doña algunos mangos que le regalan. No son de fincas, son de los patios de los amigos, de varios mangos que la Doña reúne para hacer mermelada pero que dura lo que un merengue en la puerta de un colegio. No te preocupes, te tendremos en cuenta en la cosecha del 96 si estamos vivos. Abrazos. \*\* JOSE VIVERO desde Los Angeles con muchos cariños y para TERESIA la No. 1 en RUMBOS. Un fuerte abrazo. Espero vengas algún día a Miami. \*\* Ya hablamos de los que escriben y envían sus aportaciones, ahora les toca a los que no escriben pero tan pronto reciben a RUMBOS aportan para que la revista siga circulando: GUSTAVO NOVO; JUAN VALDES MENDIVE; LORENZO CORDERO; MANUEL MEDINA RUIZ; FRANCISCO PEREZ LEIVA; VIDAL y CELESTINO MAYOLI; MARCOS GRANADOS, GREGORIO RODRIGUEZ; MARIO GONZALEZ CABRERA; CARLOS ALFONSO; ELOY RUBIO BARO; JULIO BELLO; JOSE ROBERTO SOSA; CHARITO BALSINDE HERRERA; GUILLERMO REVUELTA YNCLAN; ROLANDO GONZALEZ; GILBERTO E. FUNDORA; JOSEFINA MONS; PROGRESO CASTELLANOS; los hermanos RUBIRA; ANTONIO MALLO LOPEZ; RENE GONZALEZ OLAZAGASTI; JOSE A. DEJUNCO; JOSE ROMERO NEGRIN; FERNANDO TRUJILLO; OLGA y ALFREDO VALIENTE; ENRIQUE A. COLLANTES; FRANCISCO VEGA; ABEL DURAÑONA; ALEJANDRO MAYOLI; RENE GONZALEZ SALVAT; MAXIMINO MARTINEZ; FELIX BARRIOS ARMENTEROS; ENRIQUE VIVERO, y otros que iremos mencionando. \*\* TOMASITO IGLESIAS con bonitos mensajes cristianos. \*\* ROLANDO GONZALEZ CARMENATE otro que no falla. \*\* La amiga ANA PEREZ AROCHA con su nueva dirección y teléfono, le dejó su casa a su hijo JULIO A. REY quien desea recibir la revista. ANA compró un apartamento muy céntrico pegado a Dadeland. MARTINEZ BAEZA les puso las cortinas. Veremos como le robamos el tiempo a RUMBOS no solo para visitarte a ti, sino a tantos a los cuales no hemos estado en sus hogares. \*\* El amigo RODRIGO RODRIGUEZ reponiéndose de las operaciones de Cataratas en Abril y de la Vesícula en Mayo. Fue nombrado Tesorero de la Asociación de Ganaderos. Está ayudando a la Flotilla de la Democracia. Contento con la Tradición Naval Cubana, Abrazos. \*\* Desde Long Beach, California, ENRIQUE VIVERO con bonitas frases patrióticas que apreciamos de veras. Un abrazo de la Doña. \*\* A CARLITOS MARQUES que pase por mi casa a recoger una ampliación del Crucero CUBA en el puerto de Miami (1925), cuando vino a recoger el cadáver del Presidente José Miguel Gómez, que murió de Pulmonía en New York. Es un regalo para que lo una a los tantos cuadros que tienen en la oficina conjuntamente con el amigo JOSE RODRIGUEZ SOSA. Abrazos. \*\* Desde Dallas, Texas, la buena amiga SILVIA CLAUSELL con dos bellas fotos, muy bella la suya y muy amorosa con su nieto MATTHEW, ya hecho un hombrecito. Otra buena amiga que nos invita a que la visiten. Ojalá. Un fuerte abrazo de TERESITA JULIA y REYNADO SIERRA con cariños para la Doña. Abrazos. \*\* Recibimos R.C.C.E. Organó del Radio Club de Cuba en el Exilio que editan MIGUEL A SOLA (KA4RJK) y RAUL ESNARD (KP4SRZ) en el cual aparece un artículo de PABLO DE LA LLAMA (PY2THN), titulado 50 años de Radio... Es la historia de su radio afición que más adelante publicaré. \*\* Dede Long Beach, California el amigo SERGIO SHELTON acusando recibo del Folleto sobre Martí que imprimió el Círculo Cubano de Tampa y nos envió el brochure del lanzamiento al agua del Submarino Seawolf (SSN21) en Junio 24 de este año. Soberbio. Nos dice que su hijo mayor, después de haberse graduado de Arquitecto, ha comenzado a trabajar con la General Dynamic en Connecticut. Dicha compañía es una de las más grandes del mundo en la construcción de submarinos nucleares. Nuestras felicitaciones. \*\* Desde New York el amigo periodista MARIO LLOSSAS BALDESOGO con abundante e interesante material, pero el poco espacio de la revista nos impide

## RECALADAS

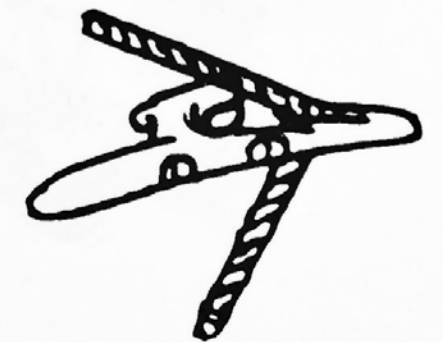
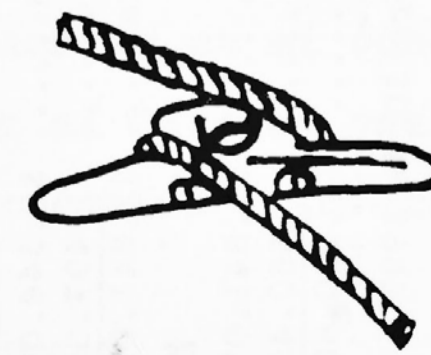
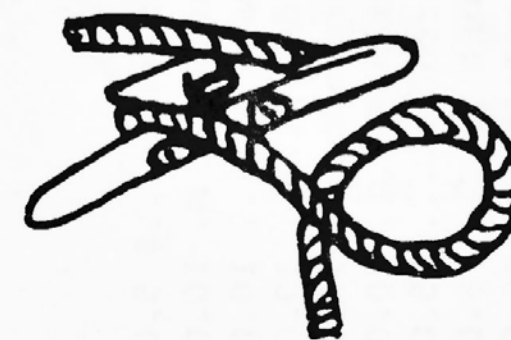
muchas veces dejarle un buen espacio. LLOSSAS le responde al Director del periódico La Campana de Miami, que en un escrito ofende a las Fuerzas Armadas. Te felicito, pero mejor es no darle pie de riposta a quienes ofenden. También me envía un relato del Capitán Aviador HUMBERTO (BABY) HERNANDEZ NEVARES que dice creer en el Triángulo de las Bermudas por haberlo sufrido. \*\* El amigo RENE CANCIO ha sido nombrado Historiador de la Asociación de Veteranos de Misiones Especiales (AVME) y que por disposición de la misma quiere que todo aquel que haya formado parte de la tripulación de embarcaciones que realizaron misiones especiales contra el Régimen Comunista de Cuba, o haya sido miembro de los grupos de Infiltración, o de Sabotaje, o de Hombres Ranas, o de Comandos Navales contra ese régimen que se pongan en contacto con él por el teléfono 595-0316. Que lo importante es archivar las acciones bélicas que se han efectuado por la Libertad de Cuba para la futura historia de nuestra patria. Complacido. \*\* FELIX BARRIOS del Frente Nacionalista de Liberación Nacional con interesante artículo titulado Pulgatorio Terrenal. BARRIOS no descansa. Te felicitamos. \*\* Ya RUMBOS está inscripto en TALASSA, Asociación de Historia Marítima y Naval Iberoamericana que publica la Revista Derroteros de los Mares del Sur que se edita en Lima, Perú, bajo la dirección del Capitán de Navío JORGE ORTIZ SOTELO con quien pueden comunicarse en Av Salavery 2487, Lima 27, Perú, o con CARLOS LOPEZ, Menlo College, Atherton, CA 94027, representante en los Estados Unidos. \*\* Carta del CAP AGUSTIN NAVARRO agradecido por lo publicado sobre su retiro en el puerto de Miami y con su aportación. \*\* Nos llamó JUAN MIRO acusando recibo de RUMBOS. Espero tu carta. Saludos. \*\* A fines de este mes de agosto falleció en Los Angeles la buena amiga CLAUDINA GODOY, la esposa del querido amigo JOSE GODOY a quien llamamos para expresarle nuestra condolencia. \*\* Desde Los Angeles EDITA DE ARMAS viene para la reunión de la Promoción VIII el domingo 24 de Septiembre. Hablamos con ella. \*\* El CNEL ERNESTO USATORRES cambió de domicilio y quedó en enviarme la nueva dirección. \*\* El 27 de julio pasado cumplió 83 años de edad el querido amigo GUILLERMO YORK VALMAÑA. Lo felicitamos haciendo extensiva a su esposa la amiga NENITA YORK. \*\* De visita en Miami YUYA MACHIN. Vino a vernos acompañada de sus sobrinos FRANCISCO y OLGA GONZALEZ en unión de OLGA LUQUE. Un buen rato. \*\* Nos visitaron los buenos amigos OFELIA y el Sgto. EMILIO BETANCOURT. Muchos recuerdos. \*\* Estuvieron en el hospital GILBERTO SARDIÑAS y OVIDIO ACOSTA ambos con problemas en el corazón. Hablamos con ambos. Esperaban operarse pronto. \*\* MANUEL MARTINEZ ILLAS nos informó que RAUL RUBIO BARO estaba en Miami e ingresado en el hospital. Hablamos con su esposa NIEVES DEL ROSARIO y con ANGELA RUBIO. Regresando la familia RUBIO a Waco, Texas, para continuar la recuperación. \*\* PEPITO MIJARES me envió el periódico Nuevo Siglo de Tampa, donde aparece un artículo de la Federación de Mujeres Cubanas apoyando al Gobierno Constitucional del Dr. MORELL ROMERO y otro artículo de ELISANDRO SAMPEDRO MARTÍN afirmando que el Gobierno de La Habana no está interesado en apertura política. PEPITO MIJARES siempre fiel a la presidencia de MORELL ROMERO. \*\* Ya totalmente recuperado NICOLAS BRAVO al igual que su hijo LORENZO BRAVO. Gracias a RENE GONZALEZ SALVAT que me informó del ingreso de LORENZO en el Mercy donde fuimos a verlo en unión del Cnel. GUILLERMO DRIGGS. \*\* Al regreso de Sarasota fuimos a visitar a ADA ORTEGA restableciéndose en el centro Green Briar y ya el 8 de septiembre estará en su hogar para alegría de EMILIO ORTEGA, hijos y nieta. \*\* Continúa en intensive care CARIDAD BERUVIDES después del trasplante de Hígado. Hablamos con ESTEBAN BERUVIDES que nos mantiene informado. Hacemos votos por su total restablecimiento. \*\* El CAP JORGE NAVARRO me informó de la operación de Cataratas del CAP. ROGELIO PEREZ. Ahora no se le puede pasar un Strike al Pato. \*\* Nos llamó JUAN GUTIERREZ MENDOZA dando la

## RECALADAS

dirección de GEORGINA CASTIELLO, la hija del CAP. A. CASTIELLO que desea recibir la revista. Complacida. \*\* Al ver las fotos del barco mercante JOSE MARTI, nos llamó el CAP ROGELIO PEREZ estimando que el gobierno americano de esa época debiera haber permitido que la tripulación de ese barco fuera de la Marina Mercante Cubana. Solo el "MAMBI" de nuestra Marina Mercante tenía una dotación artillera de la Marina Americana. Algunos de ellos murieron cuando su hundimiento. Dice ROGELIO que en una parte del Battery Park, situado al extremo de Manhattan en New York, existe el Armed Guard U.S. Navy Monument donde pueden aparecer los barcos cubanos hundidos. FRANCISCO PICHARDO debe visitar el lugar o pedir datos a la Comisión de Turismo de esa ciudad. Negocio para tí, F.P.A. \*\* Visita de ANA y el DR. ANTHONY CLERCH, así como la del Cap. RAUL GARCIA IBAÑEZ. También nos vistaron PABLO JIMIENEZ CISNEROS y EDELBERTO ROCA. \*\* El Cap. JORGE FARIÑAS nos dejó un recado que vendría a Miami esta semana para tomar fotos de un famoso libro. Lo seguimos esperando. \*\* Devueltos los RUMBOS de PABLO LENSE y FRANCISCO ROBIRA. Cambiaron de domicilio. \*\* MANUEL MEDINA RUIZ me dió la dirección y teléfono de JESUS PLASENCIA, ya recibió las revistas que le faltaban. Espero su acuse de recibo. \*\* Las amigas MARIA CARTAYA y JOSEFINA MONS no fallan en apoyarnos y en contacto telefónico con nosotros. Abrazos. \*\* Nos enteramos de la muerte del querido amigo ERNESTO AGUILERA cuando ya se había celebrado su funeral. Cuanto hubiera querido darle la despedida final. Llamamos a EMILIA para expresarle nuestra sincera condolencia. \*\* Con LORENZO CORDERO visitamos a ZOILA y MANUEL MEDINA que nos sorprendieron con tremendo bacalao y otras exquisiteces. \*\* El Cap JOSE R. LAPIDO agradeciendo el retrato donde aparece en unión del CAP RUBEN MONTERO PERTIERRA y JULIO MESSES en el Distrito Naval del Sur. \*\* Agradecemos al amigo ANTONIO CARBAJO el folleto sobre la ciudad de Matanzas y los planos de esa ciudad y el de Marianao. \*\* Desde West New York, N.J., BELGICA y JOSE A. MERIDA enviando un poquito de "petróleo" para que su querida RUMBOS siga navegando. Gracias hermanos. \*\* Sentimos mucho la muerte de GEMA, la esposa del buen amigo ABELARDO GUZMAN CHAPLE. Le expresamos nuestra sincera condolencia. \*\* Desde Waco, Texas, la amigo NIEVES RUBIO agradeciendo la publicación de su poesía "Una Madre Frente al Mar", que los comentarios la ayudan a vivir. RAUL RUBIO está mal de salud, con muy buena atención en su hogar atendido por una buena enfermera especializada. NIEVES y sus tres hijos rogando por su restablecimiento. Abrazos. \*\* Visitamos a BLANCA CELIA DRIGGS mejorando bastante. Su alegre espíritu le ayuda mucho. Pronto la veremos caminar bien. Abrazos. \*\* También visitamos a NORA y el CAP RAFAEL ORTESE, ambos muy mejorados de sus pequeños males. Abrazos. \*\* MARIO ESTEVEZ me dió la dirección en New York de ALBERTO JOVER, ya está recibiendo la revista. Bienvenido. \*\* En Tampa hablamos con el Tte. ERNESTO ROMEU, contento por haber llegado toda su familia de Cuba. \*\* Nos visitaron IRMA y MARIO LUQUE BERACIERTO; EVITA y AURELIO TORRENTE. En Miami PEDRITO ST BLANCARD que vino a visitarnos en unión de PEDRO TRUJILLO. \*\* En Miami ALEJANDRO MARCHESI, hijo del amigo PAULINO MARCHESE que nos visitaron en unión de su familia. Un gran rato para recordar. \*\* Vino RUBEN BATISTA a recoger algunas revistas de otros años que le faltaban. \*\* También vino FELISA CARNERO siempre con algo hecho por sus hacendosas manos. \*\* Visita de CARMEN SUSSY, SUSANA y MIGUELITO FERNANDEZ que siempre están en contacto con nosotros. \* Desde Cayo Tavernier el amigo ROLANDO RONQUILLO por medio de su estación de Radioaficionado nos comunicó con PABLO DE LA LLAMA en SAO PAULO, Brasil. PABLITO, cariñoso como siempre, volviendo a comunicarse con nosotros por medio del amigo RAUL MENDEZ, otro gran radioaficionado. \*\* El amigo AUGUSTO

## RECALADAS

RIVAS celebró sus 88 años de edad y lo felicitamos con mucho cariño. \*\* ADELAIDA, la viuda del Tte. LUIS USATORRES tratará de conseguirme la dirección de ERNESTO USATORRES, que no se siente bien de salud. \*\* Nos llamaron los buenos amigos KATTY y JOSE GOMEZ PEREZ; JULITA VEGA; OLGA DIAZ BALART; NILDA SANS; ODILIA y ARTURO CHAUMONT; KATTY ULLIVARRI; TETE MIGNONE; ROSA RAMIREZ; ANTONIO MALLO LOPEZ; SILVIO PEREZ ALVAREZ; FLAVIO HERNANDEZ; HAYDEE HERNANDEZ; ERNESTO ROMEU; CHARITO BALSINDE HERRERO; CARMEN VIERA; ENRIQUE COLLANTES ZAFRA y GUILERMO REVUELTA. \*\* Muchas felicidades le deseamos a la buena amiga CAROLA GONZALEZ con motivo de su cumpleaños el pasado 21 de Agosto. Que cumpla más y que nosotros lo veamos. \*\* MARIO ESTEVEZ nos informó de la fiesta de las Fuerzas Armadas en el Casa Blanca Banquet Club con motivo del 4 de Septiembre de 1933, al igual que ANITA BLANCO sobre el Desayuno en un Restaurant de Miami con el mismo propósito de recordar tan señalada fiesta. Los dolores en las piernas me impidieron asistir. \*\* Nos llamaron CARLOS ORBON y JOSEPH CAGIGAL interesados en recibir la revista. Complacidos. \*\* ADELAIDA y ESTHER USATORRES me dieron la nueva dirección del Cnel. ERNESTO USATORRES. \*\* Visitamos al amigo Sgto. JOSE IGNACIO ORUE y pasamos un buen rato con él. \*\* Nos llamó el amigo JULIO CESAR ALONSO, Jefe de Operaciones de la Bahamas Lines. \*\* Carta de ODILIA y ARTURO CHAUMONT contentos de recibir RUMBOS. \*\* LAZARO GUTIERREZ el valiente cubano que murió cuando la embarcación naufragó y que formaba parte de la FLOTILLA "DEMOCRACIA" que intentaba llegar a las 12 millas frente a la Playa de Varadero, pertenecía al Partido Protagonista del Pueblo que dirige el Dr. ORLANDO BOSCH. \*\* AGNES y JULIO S. FEIJOO nos enviaron copias de los retratos tomados en su hogar de Clearwater cuando en pasados días los visitamos. Muy interesante el intercambio de sellos valiosos. \*\* Abrazos. \*\* Cartas con las aportaciones del "Guajiro" MARIO GONZALEZ CABRERA desde California y de MIGUEL E. CUELLAR desde Chicago. Gracias hermanos. \*\* Hablamos con el "Gallego" ORESTE GARCIA, el amigo RAUL O. SERRANO no cambió de domicilio. El "Currito" con su apoyo de siempre. \*\* El amigo CANDIDO GONZALEZ, una de las primera columnas de RUMBOS no se olvida de nosotros. Cariños de TERESITA a la familia GONZALEZ. \*\* THELMA y GREGORIO RODRIGUEZ no escriben pero aportan para que la revista siga circulando. \*\* ESTHER GONZALEZ la viuda del inolvidable SABAS GONZALEZ GIA en contacto con nosotros. Le tengo un plano de la ciudad de Matanzas que con MARIO LUQUE se lo llevaremos. \*\* Hablamos con el Cde. MANUEL T. EDUARTE, muy mejorado y que esperamos verlo pronto. \*\* Es verdad que hay que darle paso a la juventud y los que muchos de nosotros, ya pasados de años, después de ayudar a la libertad de Cuba, por razón de fuerzas físicas no podemos hacer algo, pero siempre con el pensamiento y la experiencia estaremos dispuestos a ofrecer nuestros consejos, si son necesarios por la juventud que ama a Cuba y seguiremos siendo viejos útiles. \*\* Estas Recaladas y las Aportaciones se cierran con fecha 10 de Septiembre de 1995. \*\* ✍



## Espumas Poéticas de Caracolas Marinas...

" COPLAS NAVEGANTES I "

René Cancio  
(Cubano)



Un periplo por Cuba comienzo  
que ilusiona a mis rumbos dormidos,  
¡la partida se va del archivo  
y navega con ansias de ensueños!  
Por babon solo llevo a mi cielo,  
¡y a estribon ya se ve a Vuelta Abajo  
que me muestra sus sierras, sus cayos  
y su bello caudal pinareño!

¡Se nos va de travé Cayo Arenas  
y se acerca la azul Bahía Honda,  
y en Cabañas, Mariel y su Loma  
desembarca una dulce tristeza!  
El mirar a mi Cuba me tienta  
a seguir con afán navegando  
y tratar de volver a este llanto  
en provincias dictando poemas.

¡Un terral ya recalca en mi barco,  
-por el rumbo hacia el Este en que viajo-,  
con su aroma exclusivo a tabaco!



## APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Rafael de la Paz Jr.....	\$50.00	41.-Emiliano Diaz Miniet ....	\$30.00	81.-Enrique A. Colantes...\$	5.00
2.-Felix Jarríos Armenteros..	10.00	42.-Pedro Trujillo Sr. B.....	10.00	82.-Manuel A. Fernandez M.	10.00
3.-Juan Valdes Meneive.....	40.00	43.-Abelardo Morell.....	34.00	83.-Raul Rubio Baro .....	10.00
4.-Pablo Jimenez Cisneros ...	10.00	44.-Francisco Perez Leiva ...	10.00	84.-Jose A. Merida .....	10.00
5.-Celestino Mayoli .....	10.00	45.-Guillermo Revuelta .....	40.00	85.-Miguel A. Fernandez..	10.00
6.-Vidal Mayoli .....	10.00	46.-Charito Balsinde Herrero.	10.00	86.-Maximino Martinez ...	10.00
7.-Marcos Granados .....	10.00	47.-Progreso Castellanos ....	5.00	87.-Agustin Navarro .....	5.00
8.-Gregorio Rodriguez .....	20.00	48.-Josefina Mons G.....	10.00	88.-Arturo Chaumont .....	6.00
9.-Ernesto Sans Gelabert.....	10.00	49.-Gilberto Fundora .....	5.00	89.-Luis Martinez Baeza ..	10.00
10.-Lorenzo Cordero .....	10.00	50.-Georgina Choca .....	5.00	90.-Sergo M. Shelton .....	10.00
11.-Manuel Medina Ruiz .....	10.00	51.-Rolando Gonzalez C.....	5.00	91.-Candido Gonzalez .....	30.00
12.-Jose Manuel Sarría .....	10.00	52.-Alberto Gonzalez Parejo..	10.00	92.-Raul O. Serrano .....	7.00
13.-Roberto Frometa .....	10.00	53.-Robert S. Corredera .....	20.00	93.-Rodrigo Rodriguez ....	15.00
14.-Jorge Navarro Custin ....	10.00	54.-Ruben Batista .....	30.00		
15.-Gilberto Hidalgo .....	30.00	55.-Ramon Cid .....	4.00		
16.-Rene Rodriguez Hernandez.	20.00	56.-Manuel Barberis .....	10.00		
17.-Miguel E. Cuellar .....	50.00	57.-Rene Cancio .....	7.00		
18.-Fernando Trujillo .....	10.00	58.-Jose Rubira Quintana ....	5.00		
19.-Bahamas Lines .....	20.00	59.-Jose Ruvira Quintana ....	5.00		
20.-Esperanza Fernandez .....	5.00	60.-Francisco Armona .....	10.00		
21.-Mario Gonzalez Cabrera ..	30.00	61.-Abel Durañona .....	20.00		
22.-Edelberto Perez .....	10.00	62.-Ana Perez Arocha .....	20.00		
23.-Luis Prieto Marin .....	5.00	63.-Rene Gonzalez Olazagasti.	20.00		
24.-Eloy D. Rubio Baro .....	10.00	64.-Reinaldo Sierra .....	5.00		
25.-Carlos Alfonso .....	10.00	65.-Maria L. Cartaya .....	10.00		
26.-Julio Bello .....	10.00	66.-Carlos Leiva .....	6.00		
27.-Jose Roberto Sosa .....	20.00	67.-Jose A. Dejunco .....	25.00		
28.-Pedro M. Concepción .....	10.00	68.-Enrique Vivero .....	5.00		
29.-Elena Cabañas .....	3.00	69.-Anibal Garcia .....	12.00		
30.-Jose A. Suarez Cabro ...	20.00	70.-Julita y Francisco Vega..	25.00		
31.-Gustavo Novo Saborido ...	20.00	71.-Jose M. Vivero .....	10.00		
32.-Francisco Lam .....	20.00	72.-Roberto Luna .....	20.00		
33.-Juan Yanes Martinez .....	5.00	73.-Jose Romero Negrin .....	5.00		
34.-Luis Yanes Martinez .....	5.00	74.-Enrique Dobson .....	50.00		
35.-Jose Yanes Martinez .....	5.00	75.-Tomas Iglesias.....	10.00		
36.-Rene Gonzalez Salvat ....	20.00	76.-Raul Otero Beune .....	20.00		
37.-Antonio Mallo Lopez .....	20.00	77.-Alejandro Escoto .....	20.00		
38.-Roman Bas Trespalacios...	20.00	78.-Silvia Clausell .....	25.00		
39.-Alejandro Mayoli Sr.....	10.00	79.-Aurelio Torrente I.....	10.00		
40.-Mario L. Noriega .....	5.00	80.-Alfredo Valiente .....	10.00		

### RESUMEN

Recaudación ..... \$2,841.05  
Gastos ..... 1,560.45  
En Caja ..... \$1,280.60

Miami, Septiembre 10 de 1995.-



# PORT OF HAVANA

SOURCE:  
CUBAN PORTS  
INFORMATION

# PORT OF HAVANA

## RUMBOS

